

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 28 stycznia 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Frosinone – Włochy) – postępowanie karne przeciwko Rosannie Laezzy

(Sprawa C-375/14) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Artykuły 49 TFUE i 56 TFUE — Swoboda przedsiębiorczości — Swoboda świadczenia usług — Gry losowe — Wyrok Trybunału uznający za niezgodne z prawem Unii uregulowanie krajowe dotyczące koncesji na działalność w zakresie przyjmowania zakładów wzajemnych — Uporządkowanie systemu poprzez zorganizowanie nowego przetargu — Nieodpłatne zbycie prawa do korzystania z materialnych i niematerialnych składników majątkowych będących przedmiotem prawa własności, stanowiących sieć służącą do zarządzania zakładami wzajemnymi i ich przyjmowania — Ograniczenie — Nadrzędne względy interesu ogólnego — Proporcjonalność)

(2016/C 106/06)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Frosinone

Strona w głównym postępowaniu karnym

Rosanna Laezza

Sentencja

Artykuły 49 TFUE i 56 TFUE należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwiają się one ograniczającemu przepisowi krajowemu takiemu jak ten rozpatrywany w postępowaniu głównym, który nakłada na koncesjonariusza obowiązek nieodpłatnego zbycia, z chwilą zaprzestania działalności z powodu upływu okresu, na jaki udzielono koncesji, prawa do korzystania z materialnych i niematerialnych składników majątkowych będących przedmiotem prawa własności oraz stanowiących sieć służącą do zarządzania zakładami wzajemnymi i ich przyjmowania, o ile ograniczenie to wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celu rzeczywiście realizowanego przez ten przepis, czego ustalenie należy do sądu odsyłającego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 372 z 20.10.2014.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 28 stycznia 2016 r. – Komisja Europejska/Republika Portugalska

(Sprawa C-398/14) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 91/271/EWG — Oczyszczanie ścieków komunalnych — Artykuł 4 — Wtórne lub inne równie skuteczne oczyszczanie — Sekcje B i D załącznika I)

(2016/C 106/07)

Język postępowania: portugalski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Guerra e Andrade i E. Manhaeve, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Portugalska (przedstawiciele: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva i J. Brito e Silva, pełnomocnicy)

Sentencja

1) Nie zapewniając odpowiedniego poziomu oczyszczania ścieków komunalnych zgodnie z właściwymi przepisami sekcji B załącznika I do dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych, zmienionej rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1137/2008 z dnia 22 października 2008 r., w aglomeracjach Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontével, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sal, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Portel, Viana do Alentejo, Cinfães, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorim, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cercal, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvar, Amares/Ferreiras, Mogadouro, Melides, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novas, Vila de Prado, Nelas, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua i Mangualde, Republika Portugalska uchybiła zobowiązaniom spoczywającym na niej na mocy art. 4 tej dyrektywy.

2) Republika Portugalska zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 380 z 27.10.2014.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 28 stycznia 2016 r. – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA/Komisja Europejska

(Sprawa C-415/14 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejski rynek fosforanów do pokarmów dla zwierząt — Wymierzenie skarżącej grzywny na zakończenie postępowania ugodowego — Rozłożenie na raty płatności grzywny — Wymóg ustanowienia gwarancji bankowej w banku o ratingu „AA” dla zobowiązań długoterminowych — Obowiązek uzasadnienia)

(2016/C 106/08)

Język postępowania: portugalski

Strony

Wnoszący odwołanie: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (przedstawiciel: adwokat J. Calheiros)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: V. Bottka i B. Mongin, pełnomocnicy, adwokat M. Marques Mendes)

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 26 czerwca 2014 r., Quimitécnica.com i de Mello/Komisja (T-564/10, EU:T:2014:583) zostaje uchylony.
- 2) Sprawa zostaje przekazana do ponownego rozpoznania przez Sąd Unii Europejskiej.
- 3) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

⁽¹⁾ Dz.U. C 388 z 3.11.2014.

Wyrok Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 28 stycznia 2016 r. – Éditions Odile Jacob SAS/Komisja Europejska, Lagardère SCA, Wendel

(Sprawa C-514/14 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Koncentracja przedsiębiorstw na rynku wydawniczym — Decyzja wydana w następstwie stwierdzenia nieważności decyzji udzielającej zezwolenia podmiotowi przejmującemu niektóre aktywa z powodu braku niezależności pełnomocnika — Artykuł 266 TFUE — Wykonanie wyroku stwierdzającego nieważność — Przedmiot sporu — Podstawa prawna spornej decyzji — Odziaływanie spornej decyzji z mocą wsteczną — Niezależność podmiotu przejmującego zbywane aktywa względem cesjonariusza)

(2016/C 106/09)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Éditions Odile Jacob SAS (przedstawiciele: J.-F. Bellis, O. Fréget i L. Eskenazi, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: C. Giolito i B. Mongin, pełnomocnicy), Lagardère SC (przedstawiciele: A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon i L. Bary, adwokaci), Wendel (przedstawiciele: M. Trabucchi, F. Gordon, A. Gosset-Grainville, adwokaci, C. Renner, Rechtsanwältin)